

П.С. Паллас

**Путешествие по разным
провинциям Российского
Государства**

Часть вторая. Книга вторая

**Москва
«Книга по Требованию»**

УДК 93
ББК 63.3
П11

П11 **П.С. Паллас**
Путешествие по разным провинциям Российского Государства: Часть вторая.
Книга вторая / П.С. Паллас – М.: Книга по Требованию, 2021. – 574 с.

ISBN 978-5-458-05038-8

Петр Симон Паллас (1741 1811) один из крупнейших естествоиспытателей XVIII века. Талантливый берлинский ученый в 1767 г. принял приглашение поступить на службу в Петербургскую Академию наук. Вскоре он начал подготовку к задуманной Академией наук комплексной экспедиции для исследования России в естественноисторическом, экономическом и культурном отношении. Палласу было поручено руководство одним из отрядов Оренбургской экспедиции. В 1768 1774 гг., в течение шести лет отряд Палласа провел выдающиеся исследования европейской части России, Урала и Сибири. На протяжении всего путешествия ученый вел подробный путевой журнал. Огромный фактический материал, собранный Палласом, лег в основу его главного труда «Путешествие по разным местам Российского государства», который оставался настольной книгой многих поколений ученых. В предисловии к своему труду Паллас говорит о достоверности, как главном свойстве описания путешествий. П.С. Паллас сумел значительно поднять уровень знаний в различных областях науки: зоологии и палеонтологии, ботанике, географии, геологии, этнографии, языковедении, истории, административно-го и территориального управления в России. Научные труды П.С. Палласа выходили сначала на родном ему, немецком языке, а потом переводились на русский. Перевод с немецкого труда «Путешествие по разным местам Российского государства» в трех частях (пяти книгах) был выполнен Ф. Туманским и учеником Палласа, Василием Зуевым, состоявшим в его экспедиционном отряде. Впервые на русском языке «Путешествие » было издано в 1773 1788 гг. в серии «Собрания, старающегося о переводе иностранных книг», учрежденной Екатериной II.

ISBN 978-5-458-05038-8

© Издание на русском языке, оформление
«YOYO Media», 2021

© Издание на русском языке, оцифровка,
«Книга по Требованию», 2021

Эта книга является репринтом оригинала, который мы создали специально для Вас, используя запатентованные технологии производства репринтных книг и печати по требованию.

Сначала мы отсканировали каждую страницу оригинала этой редкой книги на профессиональном оборудовании. Затем с помощью специально разработанных программ мы произвели очистку изображения от пятен, клякс, перегибов и попытались отбелить и выровнять каждую страницу книги. К сожалению, некоторые страницы нельзя вернуть в изначальное состояние, и если их было трудно читать в оригинале, то даже при цифровой реставрации их невозможно улучшить.

Разумеется, автоматизированная программная обработка репринтных книг – не самое лучшее решение для восстановления текста в его первоизданном виде, однако, наша цель – вернуть читателю точную копию книги, которой может быть несколько веков.

Поэтому мы предупреждаем о возможных погрешностях восстановленного репринтного издания. В издании могут отсутствовать одна или несколько страниц текста, могут встретиться невыводимые пятна и кляксы, надписи на полях или подчеркивания в тексте, нечитаемые фрагменты текста или загибы страниц. Покупать или не покупать подобные издания – решать Вам, мы же делаем все возможное, чтобы редкие и ценные книги, еще недавно утраченные и несправедливо забытые, вновь стали доступными для всех читателей.



Серия Книжный Ренессанс

www.samizday.ru/reprint

разсѣдаются по большой части въ доль. Въ кислыхъ спиртахъ камень сей не растворяется, и въ огнѣ не только не разрушается, но еще болѣе твердѣетъ. Сверхъ того, хотя въ ономъ ни мало колчеданнаго слѣда не видно и въ щолоченіи никакихъ растворяющихся частицъ онаго не оказывается, однако имѣетъ шо особенное свойство, что на воздухѣ вывѣтривается сѣрою пылью, которая не только на языкѣ чувствуется кислою, но и если воду кислотою сея земли насытитъ, такъ чтобъ она приняла нѣсколько желшоватой цвѣтѣ, шо отъ прибавленной щелочной соли сильно кипитъ и производитъ кристаллы купороснаго камня, а съ настоенными чернильными орѣшками превращается въ блѣдныя чернила; ежели же самую шу кислую воду, одну, такъ какъ она естъ, сшатъ вываривать, шо не видно въ ней ничего, чтобъ походило на кристаллизацию, а поводится съверху одною маркою кожицею, какова бываетъ или остаешся послѣ такъ называемаго каменнаго масла. На помянутомъ берегу находится мѣсто, проспирающеея на двенадцать или пятнадцать сажень, въ коемъ часть сландоваго камня въ такую кислую пыль претворилась въ пядень или поллоктя толщиною. Но не смотря на шо, камень сей совсемъ не различествуется отъ прочихъ, на кошорыхъ не столь великое количество помянушыя пыли видно.

Другая половина каменнаго берега состоитъ изъ черныхъ, маркихъ, лосклыхъ на подобіе каменнаго угля, и отъ часши на тонкіе листы

Челд-
бинскѣ
Описаніе
купорос-
ной, горн-
надъ юръ-
козелью.

Чел-
бинскъ.
Описаніе
купоро-
сой горы
надъЮрь
юзевою.

разсѣлыхъ перпендикулярныхъ слоевъ, которые однакожъ видѣ сей только въ низу берега у самой воды имѣютъ; ибо къ верху каменные сіи слои изъ желпа сѣры и съ темными купоро-выми пятнами. Черной камень изобильно пере-мѣшанъ кварцовыми жилами и просядающимъ по немъ колчеданомъ, по чему и имѣетъ всѣ качества колчеданныхъ породъ, на воздухъ вывѣтривается и покрывается бѣлымъ порош-комъ, который походитъ на каменное масло и часто ссыдается прекрасными маленькими звѣздочками. Пятого надсять Генваря возвра-щился ко мнѣ помянутой спуденъ и привезъ купно съ симъ описаніемъ пробы различныхъ камней вышеописаннаго берега.

Планъ
жупеше-
ствія по
Сибирк.

Доселѣ занявъ я былъ по большей части осматриваніемъ мѣстъ Оренбургской губерніи и провинцій съ оною граничущихъ. Но теперь оныя частію мною, частію господами докто-ромъ и адъютантомъ *А. Лехинымъ* и профессо-ромъ *Фалкомъ* обѣханы, такъ что едва оста-лось ли неосмотреннымъ какое нибудь примѣча-ніе достойное мѣсто; такимъ образомъ испол-нено уже было главное намѣреніе *Императорской Академіи Нукъ*, для котораго мы были посла-ны. Малое же что оставалось въ Оренбургской губерніи, можно было окончить или осмот-ромъ на возвратномъ пути, или небольшими развѣздами искусныхъ людей. Но какъ еще много открытій изъ натуральной исторіи Рос-сійскаго государства надѣяться оставалось ча-стію въ Сибири, частію въ сѣверной половинѣ имперіи,

имперіи, по тому что по сей никакихъ еще путешествій не было, а по Сибири большая часть плодовъ Гмелинова и Стеллерава путешествій пропала, по вѣ силу сего и благоволила Императорская Академія Наукъ подтвердить какъ отъ г. доктора Лепехина, такъ и отъ меня учиненное предложеніе. Такимъ образомъ предложено было г. Лепехину объѣхать на возвратномъ пути сѣверныя Казанскіе уѣзды, всю Архангелогородскую губернію и берега Бѣлаго моря; мнѣ же досталось путешествіе по Сибири даже за Байкаль, частію для осмотра и описанія тѣхъ мѣстъ, кои покойной г. Гмелинъ только мимоходомъ видѣлъ, или кои послѣ его много перемѣнились, а особливо оподобленные Сибирскіе рудники и заводы, такъ какъ и новоозначенныя и населенныя южныя граицы, частію для доставленія извѣстій о растеніяхъ ими непримѣченныхъ, а въ разсужденіи описанія животнохъ дополнишь то, что прежніе путешествовавшие имѣя главнымъ себѣ предмѣтомъ токмо ботаническія изысканія, по чему и изъ записокъ ихъ весьма малая часть животнохъ стала извѣстна, упустили. Къ достиженію такового предпріятія, и чтобъ путешествіе не продолжитъ чрезъ мѣру, разослалъ я въ разныя стороны искуснѣйшихъ изъ моихъ спутниковъ, и какъ, особливо ради зоологическихъ наблюденій, не льзя было оставишь и сѣверныхъ странъ безъ осмотра, по оцѣнѣ я двадцать четвертаго Февраля спутденца Василья Зуева, давъ ему въ помощь чель-

Челябинск.
Предпріятіе Сибирскаго путешествія.

Челя-
бинскъ.
Предпрі-
ятіе Си-
бирскаго
путеше-
ствія.

чельника и сирѣлка, и снабдя при томъ об-
стоятельнымъ наставленіемъ чрезъ Тобольскъ
въ лежащей надъ *Обью* сѣверной городъ *Березовъ*,
откуда бы старался онъ въ началѣ лѣта по-
ѣхать далѣе до *Обдорскаго острога*, въ низъ по
рѣкѣ *Оби*, и если можно, даже до самаго *Ледо-*
вишаго Окіана.

Въ половинѣ *Марта* мѣсяца приѣхалъ г.
профессоръ *Фажъ* по послѣднему зимнему пути
изъ *Оренбурга* въ *Челябинскъ*; онъ также воз-
намѣрился ѣздить по *Сибирѣ* и по тому хо-
тѣлъ со мною о томъ посоветоваться. Онъ и-
мѣлъ по линіи довольно опасную и беспокойную
дорогу, и по тому двумя недѣлями прибылъ
позже, нежели его спутникъ г. *Георги*, доволь-
но извѣстной переводами и другими заслугами,
которой ѣхалъ прямо чрезъ *Ураль*. Отъ при-
бытія сихъ пріятелей учинилось пребываніе
мое въ *Челябинскъ* гораздо для меня пріятнѣе,
поелику я съ самаго *Тобольскаго* зимняго пути
по причинѣ случавшихся мнѣ различныхъ при-
палковъ мало имѣлъ веселыхъ дней. Я сожа-
лѣлъ, когда вскорѣ по томъ наступавшая весна
напоминала мнѣ, что скоро долженъ я ѣхать
и съ ними разстаться.

Господинъ *Капитанъ Рычковъ*, жившій со
мною почти всю зиму, отказывался по слабо-
сти своего здоровья ѣздить вмѣстѣ со мною
по *Сибири*, и по тому черезъ меня просилъ
Императорскую Академію Наукъ о своемъ увольне-
ніи и о позволеніи на возвратномъ пути объ-
ѣхать неосмошрѣнные еще мѣсяца *Уральскаго*
пояса,

пояса, а особливо рѣки *Инсеръ*, *Илиаъ* и *Дюму*, Телд-бинскъ.
 на что Академія соизволеніе свое и показала. Но какъ около сегожъ времени извѣстно спало о предпринимаемомъ походѣ въ Киргизскую степь при Орской крѣпости собранныхъ регулярныхъ и легкихъ конныхъ войскъ подъ командою полковника *Траубенберга*, которые должны были погнаться за ушедшими Калмыцкими ордами, по почелъ я, что не надлежало перяшь сего прекраснаго случая, осмопирѣшь бдительнымъ и пронидательнымъ окомъ часть сей невѣдомой еще степи, и какъ помянутой господишь капишанъ на поѣздку сію добровольно согласился, то не усумнился я его студа отправить и безъ вѣдома Императорской Академіи Наукъ, отъ которой испрашивашъ позволенія время не допускало, по елику помянутое войско десятаго Апрѣля долженствовало выступить изъ границъ; такимъ образомъ ни мало не медля отправился онъ къ Орской крѣпости, получивъ отъ меня, сколько я ему въ скорости дасть могъ, всѣ нужныя къ тому наставленія. О слѣдствіяхъ сего труднаго путешествія и объ учиненныхъ на ономъ наблюденияхъ можно довольно получить свѣденіе изъ его собственныхъ записокъ.

Мало по малу приуговлялся я и самъ Телд-бинскъ. Описание Исетской провинціи.
 къ пуши. Но прежде, нежели я къ тому приступлю, сообщу я еще нѣкоторыя главныя извѣстія объ Исетской провинціи, въ которой я споль долгое время прожилъ. Она изъ всѣхъ провинцій Оренбургской губерніи наиболѣе
 пло-

Челябинскъ.
Описание
Исетской провинціи.

плодоносна и довольно уже населена, хотя и гораздо еще не столько, какъ бы быть могла и по своему плодородію заслуживала. Въ оной щитаются жителей до 57391 души и съ разночинцами, въ подушной окладъ неположенными, коихъ 4352 души щитаются. Къ Исетской провинціи, какъ то извѣстно, причисляются, къ востоку отъ Уральскаго хребта живущіе Башкирцы, какъ то Каратабинская, Катайская, Айлинская, Бала-Катайская, Барантабинская, Темьская, Кубеляцкая, Куваканская, Мякотинская, Залдаушская и Чирлинская волости, кои всѣ вмѣстѣ 4118 дворовъ составляютъ, куда принадлежатъ еще 456 дворовъ Мещеряковъ и Ташаръ различныхъ поколѣній. Сличивъ сіе населеніе съ обширностію провинціи, которая простирается въ длину и ширину почти на триста верстъ, легко увидѣшь можно, что оное населеніе гораздо еще далеко отъ того, чтобы не оставалось земли въ пустѣ. Правда, большія степи должно оставлять не занятыми, дабы не причинить никакого помѣшательства въ выгодныхъ Башкирскихъ коноводствахъ; но они для паствы своихъ стадъ избираютъ лѣтомъ по большей части горы и около оныхъ лежащія мѣста, гдѣ и безъ того хлѣбъ зрѣетъ поздно, а осенью и зимою кочуютъ они по большой части въ долинахъ солонцами и многими солеными озерами наполненныхъ, гдѣ по сей причинѣ мало хорошаго пахотнаго поля. По сему многіе тысячи десятинъ наилучшаго пахотнаго поля и луговъ оста-

остаются безъ употребленія, и козаки по крѣ- Челя-
бинскѣ.
Описаніе
Исетской
Провин-
ціи.
 постямъ живущіе присвояютъ себѣ таковыя
 мѣста, на коихъ бы въдесятеро больше про-
 шиву ихъ числа земледѣльцовъ жить могло,
 и по сему не даютъ пользоваться наилучшими
 полосами тѣмъ земледѣльцамъ, кои изъ другихъ
 мѣстъ приходятъ и могли бы обрабатывать.
 Теперь засѣваютъ въ оной провинціи, сколько
 заключить можно, каждой годъ около ста
 тысячъ десятинъ, щипая въ каждой десятинѣ
 до ста квадратныхъ сажень; и какъ здѣсь наи-
 болѣе сѣютъ рожь, пшеницу, ячмень и овесъ,
 кои въ хорошіе годы въ большей части мѣстъ
 самъдесяты и болѣе рожь, то легко можно
 себѣ представить, какимъ количествомъ хлѣба
 сія провинція окрестныя страны снабждать
 можетъ; и справедливо не шокмо большая часть
 Оренбургской линіи, но и всѣ по Уралу лежа-
 щіе заводы и часть Екатеринбургскихъ заво-
 довъ всѣ изъ Исетской провинціи хлѣбъ полу-
 чаютъ, и во время бывшаго 1769 года всеоб-
 щаго неурожая, когда даже и въ самой Исет-
 ской провинціи ради продолжавшейся въ оной
 засухи, едва самой посѣвъ назадъ возвращенъ,
 доставало въ оной еще хлѣба довольно, чтобъ
 какъ сіи заводы, такъ и всѣ смѣжныя провин-
 ціи и всю Оренбургскую губернію снабдить онымъ
 и отвратить неизбѣжной почти во многихъ мѣ-
 стахъ голодъ. Сверхъ изящнаго хлѣборода, ко-
 имъ провинція сія благословенна, произрашаетъ
 обыкновенный, толщиною часто на локоть на-
 ходимый, черноземъ не шокмо всюду прекраснѣй-
 Часть II. Б шую

Челя-
блнскѣ
Описаніе
Исетской
провин-
ціи.

шую траву, но и подаешь удобность къ разведенію садовъ. Всякое обыкновенное огородное растѣніе родится наилучшимъ образомъ, а особливо бѣлая рѣпа, кошорая удивительной величины бываешь. Нерадѣніе здѣшнихъ крестьянъ причиною, что онѣ о другихъ растѣніяхъ кромѣ простой капусты, рѣпы и моркови не заботятся, а для такихъ, кои требуютъ шеплаго климата, провинціи сія неудобна, по тому что и въ южныхъ даже оныя частяхъ, какъ на пр. на Уйской линіи, арбузы не только не созрѣвають, но и остаются весьма малы. Хмелю сѣютъ здѣсь весьма мало, по тому что растуцимъ въ великомъ множествѣ на Уральскомъ хребтѣ дикимъ хмелемъ изобильно запасаются; равно льну и конопля сѣютъ крестьяне только для своей пошребы, поелику имъ нѣкуды онаго продавать. Въ нѣкоторомъ оставленномъ и многіе уже годы запустѣломъ саду видѣлъ я съ удивленіемъ, что рожи, большіе подсолнешники, бархатцы и остропестры сами собою плодились. Какъ сіи, такъ и дикорастущая по всей степи садовая земляника, и степныя вишни [*Cerasus rumila*], подають великую надежду къ разведенію всѣхъ умѣренной климатъ любящихъ растѣній, и къ произращенію всякихъ овощей, табаку, нынѣ только нѣкоторыми козаками подъ Чебаркульскимъ разводимаго, вайды и марюны, для которыхъ здѣшняя земля весьма была бы изыщна. Можно бы было также безъ сомнѣнія ввести по всей провинціи столь полезное пчеловодство,

ство, если бы только было раченіе жителей содержать пчелъ при жильяхъ въ ульяхъ и пчельникахъ, поелику въ долинѣ нѣшъ такихъ лѣсовъ, въ коихъ бы оныхъ по обыкновенію Уральскихъ Башкирцовъ въ бортияхъ природѣ оставлять можно было. Ибо сверьхъ нѣкоторыхъ изъ хребта выходящихъ смолистыхъ лѣсовъ и выше упомянушаго сосноваго не найдется на ровныхъ мѣстахъ провинціи никакихъ другихъ, кромѣ рѣдкосѣяннаго березника, котораго однако къ топкѣ и прочимъ надобностямъ съ излишкомъ бы становилось, если бы только нѣскольکو бережливѣе съ онымъ было поступаемо, и вредное выжиганіе степей, которое казаки и крестьяне не смотря на спройшашія запрещенія безъ всякой нужды съ Башкирцами въ запуски дѣлають, прекращено было. Тогда бы березникъ имѣя здѣсь вождельнную для себя землю безпосредственно изобильно размножался.

Чел.-
билск.
Описаніе
Исетской
провин-
ціи.

О богатствѣ Исетской провинціи состоящемъ въ великихъ конскихъ стадахъ Башкирцами содержимыхъ выше упомянуто, и прибыльный со смѣжными Киргизцами торгъ дѣлають, что и сихъ неизщетенные конскіе табуны, рогатаго скота и овечьи стада почти домашними почтены бытъ могутъ. Въ самой провинціи къ хорошему содержанію овецъ удобства нѣтъ; а жесткошерстныхъ Киргизскія овцы могли бы здѣсь изрядно плодиться, если стаъ ихъ воспитывать не для шерсти, а для другаго чего, какъ то ксѣ и сала, коихъ сколько потребно обмѣнивають у Киргизцовъ весьма дешево. Овечьи

заво-

Челя-
бинскъ.
Описание
Исетской
провин-
ціи.

заводы были бы не прибыльны. Слѣдственно заведеніе конскихъ и рогатого скота заводовъ оспнается для сей провинціи выгодиѣйшимъ. Припомъ желательнѣе бы, чтобъ Башкирцы къ поддержанію верблюдовъ большее нежели доселѣ приложили раченіе и къ сему болѣе ободрены были; ибо животноя сіи не требуютъ большаго присмотра, а и при маломъ шучнѣюшъ въ здѣшнихъ соленыхъ степяхъ весьма изрядно; и какъ Киргизцы средня орды такъ и Азіатскіе купцы пиковыхъ весьма охотно покупаютъ, и взрослый верблюдъ около сорока рублей въ Троицкой крѣпости спонтъ, шо сей родъ скота принесъ бы сей провинціи значную прибыль, если бы онаго болѣе находилось.

Фабрикъ и Мануфактуръ въ Исетской провинціи не находится, кромѣ одной худой шляпочной и стеклянной, Челябинскимъ купцомъ *Бетисковымъ* въ Исетскомъ уѣздѣ при ручьѣ Юзѣ содержимой, и другой стеклянной при ручьѣ и деревнѣ *Духовъ* тогоже уѣзда брашьямъ Токаревымъ принадлежащей, и небольшого также юфпянаго завода. Винокурень здѣсь находится двѣ, кои Боровлянскимъ и Исетскимъ заводами называются и построены въ лѣсисныхъ странахъ по рѣкѣ Исетѣ. Обѣ нынѣ принадлежатъ казнѣ, поелику послѣдняя ошьяша въ прошедшемъ году у коллежскаго совѣтника Тимашева въ запламу имѣющихся на немъ казенныхъ долговъ. На обѣихъ сихъ винокурняхъ оспавленъ разумнымъ учрежденіемъ Оренбургскаго Господина губернатора Генерала порупчика и Кавалера Фонъ *Рейнсдорпа* весьма